

### ወሰደ

I,1 [fortasse primitus ponere, ፲፱፣ ፳፯] Subj. ይውስድ ፡ (Kuf. p. 155; Jsp. p. 334) et ይስድ ፡ (Gen. 27,10 ann.; Ps. 42,3; Ex. 3,8; Ex. 21,6; 1 Esr. 6,18), at plerumque ይሰድ ፡, Imperat. ስድ ፡ (Gen. 42,19; Gen. 43,11; Ex. 33,12; Job 38,20) et ሰድ ፡ (Dan. apocr. 13,34; Mal. 1,8; 3 Reg. 22,26), *ducere* et *ferre* cum compositis ( *bringen* ), 1) *ducere* ፡ ፍኖት ፡ እንተ ፡ ትወስድ ፡ ውስተ ፡ ሀጉል ፡ Matth. 7,13; Matth. 7,14; c. Acc. pers. et ኅበ ፡ pers.: ወሰድዎ ፡ ኅበ ፡ ፈርዖን ፡ Gen. 12,15; Num. 31,12; c. ውስተ ፡ loci: ወሰድኖሁ ፡ ውስተ ፡ ገነተ ፡ ኤዶም ፡ Kuf. 4; ስደኒ ፡ እስኩ ፡ ውስተ ፡ ደወሎሙ ፡ Job 38,20; crebro c. Acc. loci: ይስዳኒ ፡ ደብረ ፡ መቅደስከ ፡ Ps. 42,3; ወሰዳኩ ፡ ቤተ ፡ ፈርዖን ፡ Kuf. 47; Hez. 32,9; ወሰደኒ ፡ ኢየሩሳሌም ፡ Hez. 8,3; Judith 6,10; Judith 6,14; Jer. 24,1. a) *abducere* , *deducere* , ut: supplicio afficiendum Dan. apocr. 1,45; captivos Ps. 136,4; ይወስዶሙ ፡ ለመኳንንተ ፡ ምድር ፡ Job 12,17; Jes. 20,4; c. Acc. et ኅበ ፡ pers.: 3 Reg. 22,26; Jer. 44,14; c. Acc. loci: ወሰድዎሙ ፡ ብሔረ ፡ ፋርስ ፡ በግብር ፡ Jes. 52,4; Luc. 12,11; ኅበ ፡ አልቦ ፡ ረድኤተ ፡ ይወስደከ ፡ Sir. 8,16. b) *perducere* , Ex. 33,12; Ps. 77,59. c) *inducere* , *adducere* ፡ ከመ ፡ እስዶሙ ፡ ውስተ ፡ ምድር ፡ ሠናይት ፡ Ex. 3,8; Jer. 3,14; ይስዶ ፡ እግዚአ ፡ ቤተ ፡ ምኵንን ፡ Ex. 21,6; etiam de rebus, ut: non sponte hoc facimus አላ ፡ ግብር ፡ (necessitas) ይወስደን ፡ ኅበ ፡ ዝንቱ ፡ Chrys. Ta. 4; praemissa syllogismi ይወስድ ፡ ኅበ ፡ ዝንቱ ፡ Abush. 2) *ferre* ፡ ገልፅ ፡ በዘ ፡ ይወስዱ ፡ እሳተ ፡ Jes. 30,14; c. Acc. et ለ ፡ (aliquid alicui): Dan. apocr. 13,33; Dan. apocr. 13,34; Marc. 15,1; Gen. 43,11; 1 Reg. 9,7; vel c. ኅበ ፡ *ad* Jes. 30,6, vel c. ውስተ ፡ 1 Reg. 5,1, vel c. Acc. loci: ወሰዶ ፡ ብሔረ ፡ ከነዓን ፡ Hez. 17,4; Jes. 39,6; Dan. 1,2. a) *afferre* ፡ Gen. 27,10; Tob. 1,6. b) *offerre* ፡ c. Acc. et ለ ፡, Mal. 1,8; አፍቀረ ፡ ወሲደ ፡ ለጣዖት ፡ Hos. 8,9 var.; ያፈቅሩ ፡ ወሲደ ፡ ሐፍሠ ፡ ዘቢብ ፡ Hos. 3,1 var. c) *efferre* ፡ ይወስድዎ ፡ ውስተ ፡ መቃብሩ ፡ Job 21,32; Act. 5,9; Act. 5,10. d) *secum ferre* , Gen. 42,19; ከመ ፡ ይውስዱ ፡ አዕጽምቲሆሙ ፡ Kuf. p. 155. e) *tollere* ፡ ወሰደኒ ፡ ውስተ ፡ አየር ፡ ዘሳብዕ ፡

ሰማይ ፡ Asc. Jes. 9,1. f) *auferre* , *tollere* , Ps. 101,25; ἔξῶσαν εἰς Jer. 27,6; አይቱ ፡ ይወስዳ ፡ መስፈርተ ፡ αποφέρουσι Zach. 5,10; Apoc. 21,10; ወሰደኒ ፡ መንፈስ ፡ ገዳመ ፡ Apoc. 17,3; 3 Reg. 18,12; ወሰድዎ ፡ ውስተ ፡ ሕፅነ ፡ አብርሃም ፡ Luc. 16,22. g) *immittere* ፡ ኢትሰድ ፡ ልበከ ፡ ውስተ ፡ ኩሉ ፡ ነገር ፡ Koh. 7,21.

### Bibliography

- Revisions
- Leonard Bahr *root* on 3.4.2018
  - Andreas Ellwardt *Verschachtelung*, on 18.1.2018
  - Andreas Ellwardt *Sprachkennung*, on 18.1.2018
  - Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
  - Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
  - Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
  - Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016